

MEMORANDUM O SUGLASNOSTI
između

CIHEAM/IAMB-Mediteranskog Agronomskog Instituta u Bari-u
i
Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodnog gospodarstva
Republike Hrvatske

UZEVŠI U OBZIR da je Međunarodni centar za napredna mediteranska poljoprivredna proučavanja-Mediteranskog Instituta za poljoprivredu u Bari-u (u daljnjem tekstu pod nazivom "CIHEAM/IAMB") koji se nalazi u Valenzano (Bari) – Via Ceglie 9, međuvladina organizacija osnovana u Bari-u 1962. godine čija je zadaća poticanje suradnje između mediteranskih zemalja na područjima poslijediplomskog agronomskog obrazovanja i razvoja projekata u poljoprivredi i ruralnom području s kojim je povezan velik broj gospodarskih aktivnosti, a bavi se također i problemima koji su specifični za dotično područje, kao što su oni koji se odnose na odgovorno iskorištavanje prirodnih resursa, zaštitu i sigurnost hrane, zaštitu okoliša i poljoprivredne politike uključujući one koji su usmjereni na održivi razvoj ruralnog svijeta.

UZEVŠI U OBZIR da je Talijansko Ministarstvo vanjskih poslova, preko Generalne Direkcije za Europske zemlje (u daljnjem tekstu pod nazivom "Darovatelj") odlučilo osigurati financijsku potporu za podršku Projekta pod naslovom "Unapređenja voćarstva i povrćarstva u održivoj proizvodnji" (u daljnjem tekstu pod naslovom "Projekt") u ukupnom iznosu od 2,000.000 Eura (Privitak 1 – Struktura projekta);

UZEVŠI U OBZIR da je Darovatelj i CIHEAM-IAMBar i suglasili su se s provedbom gore spomenutog projekta kako se navodi u ugovoru od 22. rujna 2003. godine;

UZEVŠI U OBZIR da CIHEAM-IAMBar i sa zadovoljstvom prihvaća namjeru Darovatelja da stavi na raspolaganje gore spomenuta sredstva i da je spreman prihvatiti odgovornost oko osiguranja provedbe Projekta kako je opisano u Albaniji, Bosni i Hercegovini, Hrvatskoj, Srbiji i Crnoj Gori i Bivšoj Jugoslavenskoj Republici Makedoniji;

S OBZIROM da je Vlada Republike Hrvatske pismom koje je upućeno CIHEAM-IAMB od strane Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodnog gospodarstva datiranog 11. veljače 2004. godine, izrazila punu podršku ciljevima i pristupima projekta;

STOGA Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodnog gospodarstva Republike Hrvatske i CIHEAM-IAMB, s obzirom na svoje vlastito zakonodavstvo i propise, dogovaraju sljedeće:

Članak 1.
Cilj

Cilj ovog Memoranduma o suglasnosti je da pojasni odgovornosti stranaka koje su uključene u provedbu projekta.

Članak 2. **Cilj projekta**

Cilj projekta je da pojača i poveća stručnost savjetodavnih usluga zemalja korisnica kako bi se uvele metode održive proizvodnje (integrirano i ekološke poljoprivredne proizvodnje) u voćarski i povrćarski sektor.

Članak 3. **Projektne aktivnosti**

Aktivnosti su poblize definirane u Općem programu rada i proračuna (GWP), u prilogu ovoga Memoranduma o suglasnosti (privitak 2 i privitak 3), koji će se svake godine izrađivati od strane CIHEAM-IAMB i jedinice za suradnju dotične zemlje, i odobravati od strane Glavnog Povjerenstva. Opći program rad pripremljen je na temelju općih okvira projekta.

Članak 4. **Obveze CIHEAM/IAMB-a**

CIHEAM-IAMB se obvezuje:

- provesti projekt suradnja s ekvivalentnom institucijom u Hrvatskoj koja će pružiti potrebnu tehničku i institucionalnu podršku, i uz strogi nadzor da se projekt provodi na temelju Općeg programa rad i proračuna, kako to svake godine odobrava Glavno Povjerenstvo, u okviru onoga što je dogovoreno između CIHEAM-IAMB-a i donatora;
- surađivati s nacionalnim koordinatorom kod imenovanja osoblja čije će kvalifikacije i iskustvo biti u skladu s tehničkim i institucionalnim zahtjevima projekta;
- razvijati kontinuirani dijalog s osobljem koje je postavljeno od Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodnog gospodarstva; uz dostavljanje periodičnih izvješća o aktivnostima na projektu;
- voditi dijalog s donatorom, obavještavati ga o napredovanju, provedbi, poteškoćama i radnjama koje su poduzete ili predložene za rješavanje tih poteškoća;
- imenovati koordinatora projekta kao kontakt osobu za Nacionalnu koordinacijsku jedinicu.

Članak 5. **Obveze zemlje**

Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodnog gospodarstva se obvezuje:

- imenovati jednog službenika kao Nacionalnog koordinatora iz Hrvatskog zavoda za poljoprivrednu savjetodavnu službu u skladu s odredbama ovog projekta;
- usko surađivati s CIHEAM-IAMB na provođenju projekta;
- staviti na raspolaganje ljudske i financijske resurse kako je opisano u dogovorenom Programu rad i za to vezanim proračunima;
- osigurati da sva roba, oprema i materijali uvezeni u zemlju, kao donacija, za provedbu projekta budu oslobođeni plaćanja bilo kakvih carinskih dažbina;

- pomoći CIHEAM-IAMB-u oko lokalnih administrativnih i carinskih formalnosti vezano za provođenje projekta;
- osigurati da sva roba i usluge financirani iz projekta budu upotrijebljeni isključivo za aktivnost usklađene s dogovorenim godišnjim programima rada i proračunima;
- imenovati predstavnika za člana Glavnog Povjerenstva;
- pružiti podršku osoblju i predstavnicima CIHEAM-IAMB-a i pomoći im u njihovom radu na provedbi projekta;
- osigurati održivost Centra za usluge u povrtlarstvu u okviru Hrvatskog zavoda za poljoprivrednu savjetodavnu službu nakon završetka projekta.

Članak 6.
Važenje

Ovaj Memorandum o suglasnosti će stupiti na snagu s datumom njegovog potpisivanja od strane obje stranaka i ostati će na snazi sve do završetka projekta dok svi sporovi do kojih je došlo prije isteka ovog Memoranduma o suglasnosti ne budu riješeni.

Članak 7.
Obavijesti

Sve obavijesti, zahtjevi, izvješća, dokumenti i ostale informacije i priopćenja koji se odnose na ovaj Memorandum o suglasnosti i projekt bit će sastavljeni na engleskom jeziku.

Članak 8.
Izmjene i dopune

Ovaj Memorandum o suglasnosti se može dopuniti ili na drugi način izmijeniti samo u pismenom obliku i potpisano od obje stranke.

Članak 9.
Rješavanje sporova

Obje stranke će nastojati mirnim putem riješiti bilo koji spor koji nastane na osnovu ovog Memoranduma o suglasnosti. Sporovi koji ne budu riješeni mirnim putem bit će upućeni isključivo arbitraži na rješavanje.

U POTVRDU GORE NAVEDENOG, stranke su preko svojih propisno ovlaštenih zastupnika potpisale ovaj sporazum.

Sastavljeno u Bari-u dne ___ travnja 2004. u dva primjerka na engleskom jeziku koji imaju jednaku vrijednost.

Cosimo Lacirignola
Direktor CIHEAM-IAMB

Ministar Petar Čobanković
Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i
vodnog gospodarstva Republika Hrvatska